



LES TALENTS DU LUXE ET
DE LA CRÉATION 2013

AU CŒUR D'UNE
ÉCONOMIE DÉSIRABLE

le CENTRE du LUXE et de la CREATION ●



GIVENCHY

*Le
Rouge*

EN CUIR VÉRITABLE



Sommaire

ÉDITORIAL

- 03 Jacques Carles,**
Président du Centre du luxe
et de la création.
- 04 Aurélie Filippetti,**
Ministre de la Culture
et de la Communication.
- 05 Arnaud Montebourg,**
Ministre du Redressement productif.
- 04 Le collège des Découvreurs**
- 05 Le Jury**

LES TALENTS

- 07 Audace**
- 08 Bien-être**
- 09 Elegance**
- 10 Harmonie**
- 11 Innovation**
- 13 Invention**
- 14 Originalité**
- 15 Rareté**
- 16 Séduction**
- 17 Management**
- 18 Empreinte de l'année**
- 20 Prix Lalique**
- 20 Prix Spécial du Jury**
- 22 Talent d'Or**

OURS

le CENTRE du LUXE et de la CREATION

Centre du luxe et de la création

1, rue Madame, 75006 Paris.

Tel. : +33(0)1 56 58 50 74

Mail. : contact@centreduluxe.com

www.centreduluxe.com

Président, directeur de la publication :

Jacques Carles

Rédactrice en chef :

Julie El Ghouzzi

Direction artistique :

Alter Création

Rédacteurs :

Florent Buisson

Stéphanie Mézin



LES TALENTS AU CŒUR D'UNE ÉCONOMIE DÉSIRABLE

PAR **JACQUES CARLES**

PRÉSIDENT, CENTRE DU LUXE ET DE LA CRÉATION

Economie désirable par excellence, le luxe fait rêver les clients du monde entier, comme les investisseurs. Produits exceptionnels, taux de croissance exemplaires, le marché nous envie ce fleuron qui résiste face aux risques d'un environnement international plongé dans l'incertitude. Par quel coup de baguette magique le luxe arrive-t-il à entretenir le rêve ?

Pour reconstruire sans cesse cette désirabilité sans pour autant cesser de vendre, le luxe a avant tout besoin de sources de création qui puissent jaillir et former le lit des désirs qui animent la carte de nos rêves. Tout procède du talent des créateurs, des chercheurs et des entrepreneurs, ceux qui font émerger les constructions humaines et transcendent l'ordre établi.

Les Talents du luxe et de la création constituent une de ces sources. Une source formée d'expériences et d'inspirations multiples qui renouvelle chaque année la fertilité créatrice du monde du luxe. Sa marque, sa saveur créent un ensemble unique, comme ces millésimes fameux qui donnent à chaque année la personnalité qui la distinguera évitant que le temps et la mémoire des générations estompent son empreinte.

2013 est une année forte en diversité, portée par l'optimisme irradiant des nominés et des lauréats qui peuplent cette revue. Puisse-t-elle en cette période de doutes et de crise faire naître dans l'esprit des lecteurs la conviction que le renouveau est en nous et qu'il s'incarne tout particulièrement dans l'œuvre des Talents du luxe et de la création.

Les propos de reconnaissance et de soutien des Ministres de la Culture et de la Communication et du Redressement productif, Aurélie Filippetti et Arnaud Montebourg, en témoignent et montrent que les Talents construisent l'avenir culturel et économique de notre patrimoine créatif. A vos marques, prêts... Rêvez ! ■

DES SAVOIR-FAIRE AUX TALENTS

PAR **AURÉLIE FILIPPETTI**

MINISTRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION

Les Prix Talents du luxe et de la création reflètent tout ce dont le luxe est porteur : l'audace, le bien-être, l'élégance, l'harmonie, l'innovation, l'invention, l'originalité, la rareté, la séduction. Le talent du management exprime aussi combien aujourd'hui le luxe est affaire de stratégie dans une économie mondialisée : les produits et les services de cette économie sont soumis à une forte concurrence internationale. Dans ce domaine, la France bénéficie d'atouts exceptionnels qu'elle doit remettre en jeu et développer. Je ne rappellerai pas ce que représente pour notre pays cette économie, ses emplois, sa capacité à innover aussi bien dans ses produits que dans ses méthodes.

Je voudrais ici rendre hommage à ceux qui œuvrent au service de cette économie de l'immatériel, et d'abord aux femmes et aux hommes qui créent, dans leurs ateliers, dans les manufactures, avec patience et amour ; et je me réjouis de trouver, dans la liste des créateurs retenus pour concourir, comme dans celle des lauréats des précédentes éditions, des maîtres d'art.

Si le ministère de la Culture et de la Communication s'est engagé, il y a vingt ans, dans la reconnaissance de ces maîtres d'art, c'est parce qu'ils jouent un rôle majeur, non seulement dans la pérennisation des savoir-faire de l'artisanat d'art, mais aussi dans l'innovation.

Les entreprises de la création mettent en relation les mondes parfois opposés de l'art et de l'industrie. Chacun sait que cette



alliance, sous les différentes formes qu'elle a pu prendre dans l'histoire, des beaux-arts appliqués à l'industrie jusqu'au design, est bénéfique, aussi bien pour l'économie et l'exportation que pour l'invention de nouveaux usages. C'est pourquoi je souhaite que cet événement puisse servir tous les créateurs qui font vivre les entreprises et les marques. Je veillerai à rester attentive à leurs initiatives. ■

LE COLLÈGE DES DÉCOUVREURS

Le collège des Découvreurs de Talents est constitué de personnalités reconnues pour leur expertise et représentatives, au plan international, de l'excellence de leurs métiers. Il s'est réuni le 8 octobre 2013 pour sélectionner 39 nominés parmi les candidats aux Talents.



JACQUES CARLES
Président, Centre du luxe et de la création



ALEXANDRA D'ARNOUX
Rédactrice en chef, Esensual Living



MICHEL CAMPAN
PDG, Same Same but Different



ALBERTO CAVALLI
Directeur, Fondation Cogni des métiers d'arts (Italie)



CATHERINE DISDET
Présidente d'honneur, Fragrance Foundation France



LAURENCE DORLHAC
Journaliste



JULIE EL GHOUZZI
Directeur, Centre du luxe et de la création



VINCENT GRÉGOIRE
Directeur du Département Art de Vivre, Nelly Rodi



MARIANNE GUEDIN
Designer



ANNE DE KINKELIN
Responsable des programmes, AuFéminin TV



RAYMOND MASSARO
Maître bottier, président de la Chambre Syndicale Nationale des Podo-Orthésistes



CORENTIN QUIDEAU
Fondateur, International Jewellery Consulting



KARINE VERGNIOL
Journaliste, BFM Business (émission Goûts de Luxe)

LE MADE IN FRANCE AU SERVICE DU LUXE

PAR **ARNAUD MONTEBOURG**

MINISTRE DU REDRESSEMENT PRODUCTIF

L'industrie française du luxe est une industrie stratégique pour la France. Elle représente un capital remarquable de savoir-faire. Grâce à ces atouts, notre pays peut conserver, dans les années à venir, sa place de numéro un mondial du luxe. Mais, pour cela, il nous faut évidemment nous mobiliser et innover quotidiennement.

Les stratégies des acteurs de la filière ont permis de conserver une présence industrielle très importante, en Europe et en France. Les industries du luxe contribuent fortement à l'effort de ré-industrialisation de notre pays et maintiennent à cet effet une partie importante de leur production et des emplois industriels en France, tout en participant activement au redressement économique du pays.

Si le luxe fait rêver le consommateur, comme les investisseurs, c'est parce qu'à travers l'achat d'un produit de luxe fabriqué en France, c'est une partie de la marque France qui suscite l'envie de consommation et crée la désirabilité du produit. Vous le savez, j'ai la conviction que le « made in France » est une réalité et un atout incomparable pour nos entreprises, notamment à l'export.

Dans les domaines du luxe, de la mode, ou de la cosmétique, il me semble évident que la France ne vend pas simplement un sac, une robe ou un parfum. Elle vend tout un monde, tout un symbole et un art de vivre.

Grâce aux créateurs français et aux industries du luxe, la France a bénéficié, de tous temps, d'une image remarquable, qu'il faut continuer de valoriser, en démontrant la capacité créatrice



des marques françaises et l'excellence de leurs réalisations.

C'est cette valorisation que permet le Centre du luxe et de la création en distinguant depuis onze ans les meilleurs créateurs, à travers la remise des Talents.

Je me réjouis du fait que ces Talents du luxe permettent de distinguer les meilleures compétences dans l'ensemble des métiers du luxe. Je salue à cette occasion l'excellence de nos créateurs, de leur inventivité toujours renouvelée. Il s'agit d'un véritable patrimoine national auquel je suis particulièrement attaché. L'édition 2013 des Talents du luxe et de la création démontre encore une fois la vitalité de ce patrimoine qui attire également les créateurs du monde entier. ■

LE JURY

Réunis le 14 octobre 2013, les membres du Jury ont élu les heureux lauréats des Talents du luxe et de la création.



JACQUES CARLES
président, Centre du luxe
et de la création



POUPIE CADOLLE
Présidente, Maison
Cadolle



**JEAN-CLAUDE
CATHALAN**
Président, Comité
Montaigne



CATHERINE DUMAS
Ancienne sénatrice
de Paris, conseillère
de Paris



JULIE EL GHOZZI
Directeur, Centre du luxe
et de la création



GUILLAUME GOMEZ
Chef de l'Élysée



VINCENT GRÉGOIRE
Directeur du
Département Art
de Vivre, Nelly Rodi



MICHEL GUTEN
Président, Institut
Supérieur de Marketing
du luxe



VIRGINIA D'HALEWYN
Directrice marketing
international, Lalique



DONALD POTARD
Fondateur, Agent de luxe

EFFICIOGROUP

Uncover your hidden value

Partenaire du
Sommet et des Talents du Luxe

2013

*« Lorsque tu as plusieurs choix devant toi
(...), prends toujours le chemin qui
demande le plus d'audace. »*

Ronald Wright

EFFICIO GROUP,
accélérateur en visibilité de marque,
remet le Prix de l'Audace.



EFFICIO GROUP - 7 rue Roy 75008 Paris France - +33 1 53 40 15 30 - www.efficio.com - efficio@efficio.com
Paris | London | Madrid | Milan | Istanbul | New York | Dubai | New Delhi | Hong Kong

LE LAURÉAT

LOUIS-ALBERT DE BROGLIE

PRÉSIDENT, DEYROLLE

PRÉSIDENT, LE PRINCE JARDINIER

LE PRINCE DES JARDINIERS

Du conservatoire de la tomate
à la maison Deyrolle, il révèle
les merveilles de la nature.
Science, beauté et pédagogie réunies.

Si la famille de Broglie compte des maréchaux d'empire, des écrivains, des ministres, un Président du Conseil et un Prix Nobel de Chimie, Louis-Albert a trouvé son talent auprès de la nature. L'aventure commence en 1992 lorsque, après avoir été banquier, il rachète avec son frère le château de La Bourdaisière qu'il transforme en hôtel de charme. Dans ce bijou historique du XIV^e siècle niché en pleine Touraine, il entame une plantation de tomates... qui deviendra en 1996 le Conservatoire national de la Tomate. La démarche, aussi scientifique que pédagogique promeut un mode de vie respectueux et attentif des trésors de la nature. C'est désormais 650 variétés de tomates qui sont préservées et bientôt autant de dahlias, puisque Louis-Albert de Broglie ne compte pas s'arrêter en si bon chemin. A telle enseigne que celui que l'on appelle le Prince jardinier, fonde en 1995 la marque éponyme, afin de partager sa passion pour le jardin. Poursuivant sa route engagée, il rachète en 2001 la célèbre maison Deyrolle, menacée de disparaître. Il sauve et restaure ce



fabuleux cabinet de curiosités. S'il assied la notoriété de l'endroit en y accueillant notamment le défilé Louis Vuitton en 2011, il reste fidèle à la tradition de pédagogie par l'image qu'incarne Deyrolle. Il réédite d'anciennes planches scolaires, en propose de nouvelles et reconstitue patiemment les collections d'insectes, de coquillages et d'animaux naturalisés du plus célèbre des taxidermistes et entomologistes français.

« Observer, comprendre, apprendre ; rêver, s'émerveiller ; préserver, transmettre. Pour l'Avenir » : la devise de Louis-Albert de Broglie nous donne les paradigmes d'un nouvel art de vivre. ■

LES NOMINÉS



MARIA LUISA POUMAILLOU

Gérante

MARIA LUISA

INTERNATIONAL CONSEIL

Figure de proue de la mode, la plus connue des acheteuses parisiennes fait découvrir au public, dès l'ouverture de sa première boutique Maria Luisa en 1988, des créateurs tels que Westwood, McQueen ou Miyake. Eclectique et visionnaire, elle devient Fashion Editor du Printemps en 2009 et ouvre par la suite des boutiques en Chine, au Qatar mais aussi en ligne, sur les nouvelles terres du luxe contemporain.



LUCAS SIEUZAC

Parfumeur

SYMRISE

Pour ce digne héritier de trois générations de parfumeurs et lauréat du Fashion Group International Rising Star's Award en 2004, le parfum est une invitation au voyage et aux sensations fortes. Toujours avide de nouvelles possibilités olfactives, il a notamment signé *Play*, *Play for Her* et *Play Intense* pour Givenchy, des parfums capiteux au bois d'Amyris qui évoquent des nuits festives.



DANIEL VALLERA

Cireur de souliers

C'est un art discret que celui de cireur de souliers, un geste qui se révèle comme la finition des élégants. Fils de maçon italien, se définissant lui-même comme un « cirologue », cet expert en cirage de prestige fait ses débuts à l'aéroport de Nice avant d'aller faire briller les chaussures de nombreuses stars sur la croisette à Cannes.

Talent du Bien-être

LE LAURÉAT

NICOLAS DEGENNES

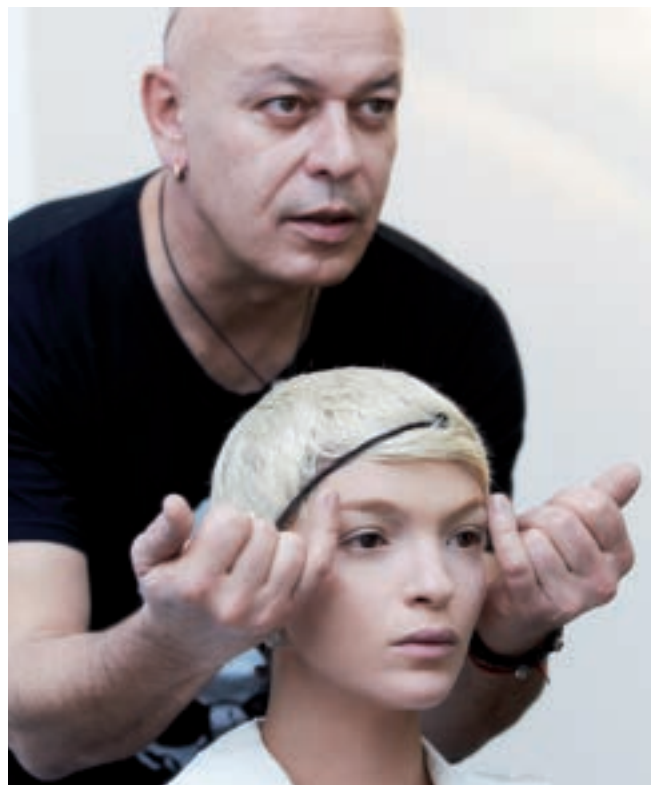
Directeur artistique maquillage et couleurs
PARFUMS GIVENCHY

LE JEU DES METAMORPHOSES

Mettre les maquillages d'exception à la portée de toutes les femmes, tel est le credo de ce virtuose de la couleur.

Nicolas Degennes est de ces audacieux qui refusent toute leur vie de se ranger. Entre la France et les Etats-Unis il apprend le théâtre, la musique, le dessin, la photo, mais c'est ailleurs, dans l'art des apparences et des métamorphoses, qu'il trouvera sa voie : le maquillage. S'initiant à l'école Chauveau aux effets spéciaux, aux maquillages de scène et de cinéma, il acquiert la précision du geste et cette rapidité qui vont caractériser son style. Après un passage remarqué chez Canal+ comme directeur artistique, il entre définitivement dans l'univers du luxe, séduit par l'audace, l'élégance et la liberté créatrice de Givenchy.

En devenant son directeur artistique Maquillage et Couleurs, il offre à Parfums Givenchy ce qu'il a appris durant des années en studio et sur les plateaux : sa maîtrise absolue de la lumière et des couleurs. Il remet en scène les essentiels de la marque comme les célèbres Prismes et son logo aux 4G emblématiques. Véritable capteur de l'air du temps, impliqué dans toutes les facettes de la création, Nicolas Degennes est passionné d'innovation et considère le maquillage comme un formidable



terrain expérimental. Il crée plus de 10 000 couleurs et lance 4 collections par an depuis presque 15 ans. En 2008, c'est la révolution Phenomen'Eyes : idée génialement simple et prouesse technique, celui-ci renouvelle le mascara avec une brosse à tête sphérique. Avec le Rouge Couture en 2013, qu'il enchâsse et sublime dans un écrin de cuir, celui qui dit « espérer encore surprendre et être surpris » continue inlassablement de repousser les limites du possible. ■

LES NOMINÉS



SAMUEL GASSMANN

Designer, créateur de boutons de manchette

Du rose shocking au vert menthe, Samuel Gassmann ponctue de ses boutons de manchettes les silhouettes masculines. « Artisan par accident », voilà comment se décrit cet ancien journaliste reconverti en créateur de boutons de manchette. Amoureux du plus petit élément du vestiaire masculin il le décline sur tous les tons : nacres, jais ou même... sesterces.



SEVERINA LARTIGUE

Créatrice de fleurs de soie

Le coton à trame fine, le satin de soie ou encore le cuir n'ont pas de secrets pour cette artiste des fleurs. C'est avec poésie et emporte-pièce, qu'elle découpe le tissu pour le transformer en ornement fleuri. Les plus grandes maisons de Haute-Couture font appel à son savoir-faire d'exception qui lui vaut le label « Entreprise du Patrimoine Vivant » en 2012.



CAROLYN QUARTERMAINE

Designer textile

Sacrée « Créatrice de l'année » en 2008 par Maison et Objet, cette artiste étonnante nous interpelle par la singularité de ses œuvres. Designer de profession, peintre de cœur, elle juxtapose les couleurs sur des tissus précieux et des meubles d'antan. Vuitton, Baccarat ou encore Fragonard se laissent séduire par sa signature si singulière.

LE LAURÉAT
GILLES NOUAILHAC
Président
GILLES NOUAILHAC

LE TEMPS DE L'EXCELLENCE

Fantaisie et tradition.
Gilles Nouailhac se joue des codes de la tapisserie.

Gilles Nouailhac aime prendre son temps. Et du temps il en faut, pour créer des meubles d'une telle qualité : sélectionner les meilleurs matériaux, soigner les finitions, patiner les sièges jusqu'à leur donner ce petit supplément d'âme. Rien de ceci ne peut être fait à la hâte. Mais prendre son temps ne signifie pas être hors de son temps, bien au contraire. S'il s'entoure d'artisans compagnons qui ont au moins quinze ans d'expérience, un gage de leur maîtrise des savoir-faire séculaires à la Française, Gilles Nouailhac ne dédaigne pas pour autant des technologies et des matières contemporaines, telles que le vinyle ou les laques brillantes. Certes, ce fin connaisseur des codes classiques avoue un goût pour les modèles des XVIII^e et XIX^e siècles : bergères, coiffeuses, chauffeuses, canapés Louis XV. Mais c'est pour mieux les prendre par surprise et les réveiller à coup de fantaisie et de couleurs.



La bien-nommée collection *Excentrique Chic* offre ainsi un véritable feu d'artifice chromatique où les sequins miroitants des fauteuils Louis XV répondent aux bergères recouvertes d'imprimés foulard. Quant à la tête de lit qu'il imagine avec l'éditeur de tissus Marie-France de Crécy pour son édition *Haute Couture*, elle enchante le sommeil des dormeurs d'un rêve doré, avec ses broderies en caviar de perles, de filaments d'algue et de corail. La preuve encore une fois que pour atteindre l'excellence, prendre son temps n'a jamais été un luxe. ■

LES NOMINÉS



YVES CHARLES
Coutelier
PERCEVAL

Le chef étoilé rachète la coutellerie Perceval en 2005 en ayant pour ambition de faire du couteau de table un objet de luxe utilitaire et identitaire. Confectionnés dans des matériaux nobles tels que le bois de fer d'Amazonie, les créations de Perceval font l'unanimité auprès des grands chefs comme Alain Ducasse.



SANDRA CLODION
Créatrice d'ameublement
en papier tissé japonais

Cette designer mélange les influences culturelles dans ses œuvres. Adepte du Kamihimo, tissu japonais tressé de fils de papier, elle aime l'intégrer dans des designs scandinaves, chaleureux et élégants. L'institut Finlandais à Paris ne s'y est pas trompé et plébiscite ses créations, tout comme Guerlain avec qui elle a collaboré pour son pop-up store au Bon Marché.



CÉCILE MATTON
Parfumeur
MANE

Se définissant volontiers comme « parfumeur joaillier », la créatrice conçoit ses jus comme de véritables bijoux. Passée par l'école de parfumerie de Givaudan, elle travaille chez les plus grands noms du secteur et rejoint Mane en 2007, où elle crée pour Dolce & Gabbana ou Lancôme. Son credo ? Transformer la matière brute en accords complexes et raffinés.

Talent de l'Harmonie

LE LAURÉAT
LISON DE CAUNES
Marqueteur de paille

PAILLE D'OR

Celle qui se dit « née dans la paille »
et élevée à l'Art Déco capte avec cette
céréale solaire la lumière des instants.

Apparue en France au XVII^e siècle puis tombée dans l'oubli, la marqueterie de paille a souvent été considérée à tort comme le parent pauvre de la marqueterie de bois, et laissée aux religieux et aux bagnards. Dans l'entre-deux guerres, le célèbre décorateur André Groult donne un éclat fugitif à cet artisanat discret, avant qu'il ne retombe dans l'oubli. Un feu de paille ? Non, car deux générations plus tard, c'est en découvrant des créations d'André Groult que sa petite-fille, Lison de Caunes, décide de reprendre le flambeau.

Avec patience, dextérité et délicatesse, elle trie et tresse des brins de paille de seigle, préalablement teintés et vernis de silice naturelle. Sous ses mains expertes naissent des panneaux muraux grandioses, du mobilier, des objets tels que des minaudières pour la Maison Calavas en 2006, qui mêlent tradition et univers poétique. Elle collabore également avec de célèbres décorateurs et designers, tels que Peter Marino ou Franck de Biasi, pour créer et restaurer des pièces uniques, du XVII^e siècle à aujourd'hui. Enfin, des accessoires de maison tels que des coffrets à bijoux, des boîtes gigognes en laiton, des reliures précieuses ou mêmes des coussins de bois marqueté de paille viennent compléter sa collection. Couleurs naturelles ou



franche gaieté, sa jolie marqueterie se plie à tous les caprices de la décoration. Soucieuse de préserver cet artisanat menacé, Lison de Caunes s'active à le promouvoir aussi largement que possible : des cours à l'Ecole Boulle pour les créateurs, un livre et une association pour le grand public. ■

LES NOMINÉS



THIERRY LEMAIRE
architecte designer

A la fois architecte et designer, ce créateur joue avec les lignes pour obtenir une sobriété élégante et pleine de recherche. Après avoir travaillé avec Sofitel et relooké le Tokyo Art Club, il imagine pour la boutique du couturier Stéphane Rolland à Abu Dhabi des grandes surfaces monochromatiques et du mobilier en bois précieux, comme démultipliés par des jeux de miroirs.



ROMEO SOZZI
Designer ébéniste
PROMEMORIA

Maître à penser du décor contemporain, le designer italien Romeo Sozzi fait un design à vivre : il conçoit des meubles aux lignes simples, pures, dont la finesse apparaît dans les détails. Son inspiration ? Le profil d'une montagne, la forme d'une vague, saisies sur son éternel bloc à dessin, qui deviendront les contours d'un canapé.



ANNIE UZUREAU
Fleuriste accessoiriste

Formée comme styliste chez Yves Saint-Laurent, cette créatrice singulière se tourne naturellement vers l'art floral et crée, en 2010, Chapeau Melon, un atelier proposant des compositions florales comme des accessoires de mode, poétiques et éphémères. Fabriquées sur commande, ses créations sont uniques et bucoliques tels ses escarpins habillés de feuilles de lierre, pièce emblématique.

LE LAURÉAT EX-AEQUO JÉRÔME BERGERET

Directeur
FASHIONLAB

TOURNÉ VERS LE FUTUR

La haute technologie au service de la mode :
des outils virtuels pour un succès bien réel.

Quel rapport y a-t-il entre un boeing 777 et une robe de haute couture ? Le premier a été entièrement conçu par ordinateur, et la seconde pourra bientôt l'être. Et dans les deux cas, pas de droit à l'erreur, la qualité doit être irréprochable. Pour cette avancée technologique, les créateurs de mode doivent remercier Jérôme Bergeret. Ingénieur textile de formation, celui-ci est un fin connaisseur du secteur de la mode et de ses exigences : il a notamment collaboré avec l'illustre brodeur Lesage

au développement d'outils informatiques dédiés à ce secteur. Ce rôle de passeur entre les nouvelles technologies et les artisans du luxe lui vaut d'être recruté en 2007 par Dassault Systèmes. L'entreprise, un des fleurons de l'industrie française, s'est donné un nouveau défi : aller à la rencontre de l'univers de la mode.

En 2011, un grand pas en avant est franchi avec la création de Fashion Lab. Ce laboratoire unit chercheurs et designers pour développer des logiciels



de conception adaptés au monde de la mode : grâce à la tissuthèque virtuelle par exemple, les créateurs peuvent tester le tombé d'une robe dans différentes étoffes, sans avoir recours au moindre prototype physique. « Avec Fashion Lab, prédit Jérôme Bergeret, les concepteurs iront au-delà des limites de leur imagination, faisant l'industrie de la mode de demain, utilisant la pointe des technologies informatiques. » ■

LE LAURÉAT EX-AEQUO LINO TAGLIAPIETRA

Maître verrier

LE SOUFFLE CRÉATEUR

En véritable alchimiste, il transforme le verre au gré
de son imagination et de sa fantaisie.

Certaines personnalités parviennent à incarner à elles seules tout un métier. Lino Tagliapietra en est, lui dont la vie ne fait qu'un avec le travail du verre. Originaire de Burano, petite sœur de Murano, il est apprenti dès l'âge de douze ans chez Archimede Seguso, alors un des artisans les plus renommés du verre. Devenu *maestro vetraio* à l'âge de vingt-et-un ans, il voit sa renommée traverser l'Atlantique : en 1979, la Pilchuck Glass School de Seattle, récemment ouverte, l'invite à venir transmettre un savoir-faire menacé

de disparition. Les œuvres de ce virtuose manifestent une fine maîtrise des secrets techniques des verriers italiens, comme le *battuto* (consistant à battre le verre à l'aide d'un couteau), ou l'*incalmo*, (composition d'un objet en verre avec deux parties de couleurs différentes, soufflées séparément puis assemblées à chaud). Mais l'excellence technique ne suffit pas à celui qui va chercher son inspiration chez les grands noms de la peinture abstraite américaine comme Barnett Newman. Toujours soucieux de repousser les limites



de son art, il redécouvre des savoir-faire connus au-delà des artisans vénitiens, chez les Byzantins, les Egyptiens, et, surtout, dans la Rome ancienne. Une excellence reconnue par ses pairs : il expose ainsi dès 1990, à la Traver Gallery de Seattle, et le Musée du Verre de Tacoma lui dédie une rétrospective en 2008. Une fluidité d'inspiration et d'exécution qui n'est pas prête de s'essouffler... ■

LES NOMINÉS



JÉRÉMIE LOPEZ
Créateur ébéniste
KWANTIQ

Dans son atelier Kwantiq fondé en 2009, ce diplômé de l'Ecole Boulle invente un mobilier hybride, à la fois insolent et respectueux du passé. Il revisite ainsi l'écritoire Orchidées créée par Majorelle en 1907 pour une création en fibre de verre et cote de maille. Son talent lui vaut le prix de la SEMA Jeune en 2005.



SWAADY MARTIN-LEKE
Créatrice et présidente
YSWARA

Citée parmi les vingt personnalités féminines les plus influentes d'Afrique en 2013, cette entrepreneuse rend ses lettres de noblesse au luxe africain, identitaire et unique. Avec sa société Yswara, elle réinterprète d'anciens thés africains à base d'hibiscus et d'honeybush, et propose des accessoires d'art de la table faisant appel aux meilleurs savoir-faire d'Afrique du Sud.

“

Le luxe,
une passion,
un métier

”

Chaire
Cartier

SUP
de
LUXE
PARIS

supdeluxe.com
+33 (0)1 46 93 02 70

INSTITUT SUPERIEUR DE MARKETING DU LUXE

LES MBA RÉFÉRENCES DU SECTEUR


EDC
PARIS
BUSINESS SCHOOL

LE LAURÉAT
CHANTHAKHOROB VONGKINGKEO
Responsable du bureau d'études
J.M. WESTON

UNE POINTURE CHEZ LES WESTMEN

Modéliste-Patronnier, il sublime son travail technique par une capacité exceptionnelle à passer du dessin à la mise en volume.

Par quel hasard un jeune Laotien fuyant avec ses parents son pays natal allait-il atterrir à Cholet ? Et pourtant, c'est à Cholet qu'ils élisent domicile, c'est à Cholet, capitale de la chaussure, que se scellera le destin de Chanthakhorob Vongkingkeo. Génial dessinateur dès l'enfance, il fait une formation professionnelle pour devenir agent de bureau d'étude, et déjà il rêve de J.M.Weston, selon lui « *la plus belle marque de chaussures* ». Un rêve qui sera exaucé : repérant son talent, la marque lui offre le poste de directeur du bureau de style. Une consécration qui lui permettra de donner toute la mesure de son talent.

Il traduit et interprète avec brio les dessins de Michel Perry, le directeur artistique de la marque, pour les adapter aux normes du chaussant ; il traduit la ligne, l'élégance subtile de la chaussure J.M.Weston. Comment réussit-il cette prouesse de donner un



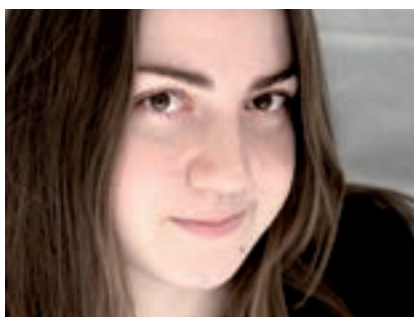
esprit de légèreté au cousu Goodyear, connu pour une certaine rigidité de la ligne ? Par le jeu du gravage et de quelques coutures bien placées, ce virtuose resserre de ses mains agiles le mur de la première intérieure, et lui donne le swing qui change tout sans déroger aux canons de la marque. Rien d'impossible à celui qui fait les grandes heures de J.M.Weston, il relève tous les défis imposés par le style et révèle une prodigieuse qualité de mise au point, avec un sens du patronage hors du commun. L'indétrônable mocassin en sort magnifié. ■

LES NOMINÉS



CATERINA CREPAX
Designer de papier

Des robes, des sacs, et des éléments de décoration tels des abat-jours... en papier. Un matériau simple qui prend tous ses atouts sous les mains expertes de cette designer italienne. La consécration arrive en 2002 à l'occasion de la Fashion Week de la Biennale de Sao Paulo où elle présente une collection de vingt robes conçues à partir de dessins des plus grands stylistes brésiliens.



BIANCA MARIA GERVASIO
Créatrice de mode

Styliste italienne, ancienne directrice artistique de la Maison Mila Schön, elle donne à ses collections une simplicité apparente assortie d'une originalité intemporelle. Elle n'hésite pas à partir en Australie pour élaborer une collection de vêtements exceptionnels grâce à la qualité du tissage de la laine de mérinos. Elle reçoit en 2011 le prix Maria Bellisario Made in Italy.



MICHEL HEURTAULT
Créateur en parasolerie

Créateur passionné par la parasolerie, il incarne la renaissance de cet art discret. La beauté de ses pièces inspirées des anciennes cours royales est remarquée par les plus grands, notamment Yves Saint-Laurent. Depuis, les récompenses fusent pour cette maison au savoir-faire unique qui devient membre des Grands Ateliers de France et Entreprise du Patrimoine Vivant en 2011.

Talent de l'Originalité

LE LAURÉAT
THEO FENNEL
Joaillier

LE GARDIEN DU BIJOU

Inclassable parmi les grandes tendances, son style est reconnaissable à cette combinaison entre design contemporain et tradition romantique, qu'il revisite avec liberté.

Les répliques miniatures en argent de fusées de la NASA ou de guitares électriques, c'est lui. La broche vanité *Let them eat cake !*, référence ironique à Marie-Antoinette, c'est encore lui. Les pendentifs d'or blanc et rose vendus chez Harrods, c'est toujours lui. Theo Fennell, orfèvre et créateur de bijoux établi à Londres depuis 1982, s'est rendu célèbre par son regard décalé sur la conception de bijoux, sans jamais céder sur la qualité du travail technique. « *La bijouterie devrait toujours être personnelle* », affirme-t-il. Et personnelles, ses créations le sont sans aucun doute, comme la bague *Kissing Frog*, où une émeraude en forme de pain de sucre est montée sur un anneau en or de 18 carats. L'émeraude renferme un secret. En la soulevant, on découvre une scène, gravée dans l'or, comme sortie des contes de fée : des feuilles de nénuphar sur lesquelles s'embrassent deux grenouilles.



Ce goût pour les pièces étonnantes et détonnantes fait le bonheur d'une clientèle riche et excentrique, d'Elton John à David Beckham. Sans doute parce que ce fils de militaire et ancien élève d'Eton incarne à sa manière un luxe *so british* : ironique mais élégant, intransigeant dans sa jubilation. Celui qui a été un des porte-drapeau du luxe flamboyant des années 1990 trouve ainsi un malin plaisir à revisiter des pièces classiques en leur ajoutant une touche d'humour, comme ce pendentif *Alias* en argent qui représente une croix sur laquelle s'est posée une libellule. Bref, un luxe rock'n'roll qui nous colle au cœur et au corps. ■

LES NOMINÉS



VINCENT AVENCHES

Joaillier

Ce financier repentant a quitté les marchés mais pas l'or et les matériaux précieux, qu'il cisèle pour rehausser la beauté des femmes. Véritables sculptures, les bijoux de la marque Avenches se font tantôt intimistes, comme cette bouche en or repoussé qui habille un décolleté, tantôt décalés, comme cette pomme d'amour ébène qui tient lieu de pic à cheveux.



CHRISTOPHE FOUILLERON

Président-directeur général
SOLYVIA

Et si l'île de Beauté était aussi l'île de la Beauté ? C'est le pari et l'ambition de la marque Solyvia, qui développe des produits cosmétiques directement issus des plantes corse et inspirés de la médecine ancestrale. Immortelle de Corse, Myrte et carotte sauvage, les trésors naturels de l'île, bien sûr certifiés biologiques, font le bonheur des clientes jusqu'en Corée ou dans les Emirats.



SYLVAIN LE GUEN

Éventailliste

Éventailliste professionnel, il réinvente les codes d'un accessoire ancien. Il développe ainsi la technique du « sabré de paon », à partir de l'étude de la structure des plumes, qui donne un rendu velours inédit, ou l'éventail « pop-up », qui s'ouvre comme les ailes d'un frêle papillon déployées en trois dimensions. Le Fan Museum de Londres lui consacre une exposition en 2011.

LE LAURÉAT
CHARLIE LE MINDU
Créateur haute coiffure

HAUTE COIFFURE

Il est au cheveu ce que le tailleur est au tissu, un maître passionné et exigeant.

Charlie Le Mindu n'est pas un coiffeur comme les autres. Mieux, il n'est pas un coiffeur : c'est un créateur de haute coiffure, un styliste du cheveu, qui se plaît à transformer ses perruques en chapeaux, ou même... en jupes. Si tout commence avec une formation française « classique », il donne rapidement libre cours à sa créativité lorsque, dès l'âge de dix-sept ans, il part pour Berlin. Il y fait la rencontre des milieux underground et se hisse au rang de coiffeur résident dans de nombreux clubs.

Mais le visage ne lui suffit pas, le cheveu gagne le corps entier : il présente en 2009 son premier défilé de « haute coiffure » à l'occasion de la Fashion Week de Londres. Ses robes faites de cheveux et ses perruques démentielles n'y passent pas inaperçues, et attirent des clientes comme Lady Gaga ou Peaches. Son style ? Un mix entre punk et sixties, non sans une certaine dose de second degré. A l'occasion de la sortie du film Raiponce, il réalise pour les studios Disney une chevelure de sept mètres de long à partir d'authentiques cheveux naturels. Après plusieurs expositions à Londres ou Athènes, il fait en 2011 sa grande entrée à Paris : lors de la Fashion Week, il présente des perruques tout en volume, camaïeux de bleu, et des costumes faits d'ongles et de cheveux. Tout récemment, la collection « *Gold Sabah* » présentée en juillet 2013 aux Galeries Lafayette puise



dans l'esthétique tribale africaine en s'inspirant de la mythique Reine de Saba. Décidément, il n'en fait qu'à sa tête. ■

LES NOMINÉS



HERVÉ BRUNELLE
Formier embauchoiriste

Dernier artisan français exerçant la profession de formier-embauchoiriste, il sauvegarde cette tradition méconnue mais indispensable aux plus grands créateurs de souliers de luxe. Compagnon du Devoir du tour de France, il travaille notamment pour John Lobb et Massaro, mais ne dédaigne pas des collaborations plus surprenantes, avec la garde républicaine ou le Crazy Horse. Son atelier a reçu le label Entreprise du Patrimoine Vivant.



LYDIA COURTEILLE
Créatrice-joaillière

Audacieuse et anticonformiste, cette experte en gemmologie réinvente la joaillerie contemporaine en jouant avec les codes du passé et les symboles antiques. Refusant de brider sa créativité, elle imagine des pièces fantaisistes et éclatantes de couleurs. En 2008, elle collabore avec Alexis Mabille avant de recevoir en 2013 le prix des Distinctions Internationales des concepteurs de bijoux dans la catégorie « Esthétique ».



VICTORIA DAROLTI
Brodeuse

Héritière de trois générations de brodeuses, celle qui pratique cet art délicat depuis l'âge de 9 ans entend bien le développer et le faire connaître. Considérant que tout se brode, elle n'hésite pas à utiliser des matériaux étonnants comme les plumes, les gemmes ou les galets dans ses créations, tout en utilisant les techniques traditionnelles apprises à l'école Lesage ou aux ateliers Vermont.

Talent de la Séduction

LE LAURÉAT EX-AEQUO

FLORA MIKULA

Chef

AUBERGE FLORA



LE GÎTE ET LE COUVERT

Une auberge provençale en plein cœur de Paris.
Colorée, conviviale, moderne.

L'*Auberge Flora*, près de la Bastille, est à l'image de sa propriétaire, Flora Mikula. Qu'est-ce à dire ? Chaleureuse, colorée, pleine de vie tout en étant élégante, attirant une clientèle aussi bien française qu'internationale. Si les chambres ont été dessinées par le prestigieux designer Sébastien d'Evy, la cuisine n'est pas en reste, avec ses classiques revisités comme la brandade de morue au fenouil ou les courgettes farcies à la provençale, qui témoignent du talent de Flora Mikula. Celle-ci a en effet officié aux côtés des plus grands avant de voler de ses propres ailes : Jean-Michel Lorain à Londres, puis Jean-Pierre Vigato, chef triplement étoilé au Michelin. Après un court passage à

Saint-Barthélemy, elle part à New-York, où elle devient seconde de cuisine au *Comptoir*, auprès du renommé chef Laurent Manrique, avant de revenir à Paris travailler à l'*Arpège* sous la direction d'Alain Passard.

Cette passionnée atteint à force d'excellence la première marche du podium en devenant chef de cuisine à la prestigieuse *Rotonde*. Mais la maîtrise de la technique culinaire ne suffit pas à celle qui est élue chef de l'année par le Pudlo en 2009 : elle veut un endroit original, moderne et séduisant, qui évoque les auberges de sa Provence natale tout en sachant s'en distancer... Cet endroit ? C'est l'*Auberge Flora*. ■

LES LAURÉATS EX-AEQUO

**YASSEN SAMOUILOV
ET LIVIA STOIANOVA**

Stylistes

ON AURA TOUT VU



AU PAYS DES MERVEILLES

Depuis 1998, ces deux stylistes apportent un vent de fraîcheur à un monde de la mode qui croyait avoir tout vu.

L'un comme l'autre ont fait des études d'art en Bulgarie puis en France. Est-ce cette double culture qui leur a donné le goût de la transgression et du dépassement des limites ? Yassen Samouilov et Livia Stoianova ont en tout cas réussi à bousculer avec leur marque *On aura tout vu* la mode parisienne. Au menu : petits animaux, fleurs séchées émaillées, camées, cristaux de Swarovski, cœur percé d'une pierre. Après avoir longtemps conçu des accessoires pour Christian Lacroix et Alexander McQueen, *On aura tout vu* crée ses propres vêtements, empierrés et rebrodés. Pour la collection automne-hiver 2013-2014, les deux stylistes préconisent l'audace : couleurs flashy, décorations en

plexiglas, et crânes en diamant en guise d'accessoires donnent un faux air punk aux looks qu'ils qualifient de « futuristes rétro ». Ils entendent ainsi apporter un vent de nouveauté inédit témoignant que le luxe peut toujours se révéler ludique, et traverser tous les domaines. En 2003, ils habillent la Smart d'un décor floral de feuilles d'heliconia en cristal Lalique et métal plaqué or, vendue au profit d'une œuvre caritative. Plus récemment, ils ont participé au SIRHA 2013, le rendez-vous mondial de la restauration et de l'hôtellerie, en se prêtant au jeu des « Caketoyz » : concevoir des personnages fantasmagoriques en pâtisserie... Décidément, on aura tout vu... ■

LES NOMINÉS



ADELINE MONIEZ

Designer

MARBELLA PARIS

Elle imagine des ornements éphémères à même la peau des femmes. Depuis 2005, Marbella Paris propose des parures élégantes faites de cristaux Swarovski, de dentelle de Calais ou encore de pierres fines. Rapidement, Dior commande des patchs eyeliners pour ses défilés et le salon Beyond Beauty récompense son audace en 2013 au cours du « Beauty Challenger Award ».



**EUGÈNE
RICONNEAUS**
Chausseur

Passionné par le skateboard, inspiré par ses rencontres, ce chausseur des temps modernes fait l'unanimité par son talent : des escarpins pour femmes aux chaussures de conduite pour BMW en passant par les chaussures de sport pour Colette, ce créatif toujours curieux assume l'éclectisme de ses choix. Il reçoit d'ailleurs le prix « Talents de mode » en 2013.

LE LAURÉAT
**SERGE
BENSIMON**
Directeur Artistique
BENSIMON

AUTOUR DU MONDE

Hors de tout diktat, il pose
les jalons d'un univers personnel,
mettant en scène objets d'art,
mobilier et vêtements.

Créateur, Serge Bensimon décline sa vision du lifestyle depuis plus de 25 ans et a le chic pour métamorphoser ses émotions en expériences uniques, lui qui voit « du fantastique, du merveilleux dans le quotidien ». Pour lui, la mode ne s'arrête pas aux simples frontières du textile : son terrain de jeu s'étend des vêtements à la maison, en passant par une librairie d'art et une galerie dédiée au design et à l'art contemporain.

Si à 18 ans il commence par décharger les camions au surplus militaire de son père, son talent trouve vite à s'exprimer : il taille et remodèle des vêtements, et a un jour l'idée de teindre des tennis blanches, avec le succès qu'on connaît. Lui et son frère Yves décident alors de lancer leur propre marque. Inlassable



voyageur, il repère des créations et des objets inédits aux quatre coins de la planète, et les rassemble dans la première des trente boutiques Autour du monde qu'il ouvrira. En précurseur de l'idée de concept store, il y pratique la confusion des genres avec brio : il diffuse des collections de prêt-à-porter pour homme, femme et enfant, des accessoires, du mobilier, des livres et même des eaux de Cologne. En 2009, il rajoute une nouvelle corde à son arc en ouvrant la Gallery S. Bensimon, dédiée au travail d'artistes, d'artisans et de designers contemporains. Avec désormais des boutiques dans plus de douze pays, il continue de relever avec le même talent le défi de faire cohabiter en harmonie les différentes facettes de son univers. ■

LES NOMINÉS



STÉPHANIE BULLIER
présidente
PINCEAUX LÉONARD

Depuis sept générations, Pinceaux Léonard fabrique des pinceaux professionnels, dont certains ont servi à peindre les porcelaines de la Manufacture de Sèvres ou à maquiller la troupe du Cirque du Soleil. Sous la direction de Stéphanie Bullier, la marque innove sans renoncer à son niveau d'exigence, avec l'ebrush 1S qui permet de réaliser des dessins sur écrans tactiles ou encore des pinceaux rechargeables pour la calligraphie.



JEAN-NOËL THOREL
fondateur

GRUPE NAOS (Bioderma-Institut Esthederm-ETAT PUR) Pharmacien-biologiste visionnaire, il est à l'origine des marques Bioderma, Esthederm et plus récemment d'ETAT PUR, et l'auteur de 110 brevets. Inventeur du concept d'écologie cutanée, il refuse de surtraiter la peau et veut l'aider à développer sa propre protection naturellement. Il est également connu pour mettre la biologie au service de la dermatologie, comme avec la créaline H2O, qui dissout tous les fards.

**ON PEUT TOUT PARDONNER À LA
LIBERTÉ CRÉATIVE DES ENFANTS.**

ON PEUT DÉSINCARNER LE DÉSIR.

**ON PEUT ÊTRE UN HOMME
MODERNE, VICIEUX, IMPERTINENT
ET STYLÉ.**

**ON PEUT PARLER DE LA TORTURE
SANS CHOQUER.**

DES QUESTIONS DE PHILOSOPHIE ? NON.

UNE MARQUE. UNE IDÉE. UNE SOCIÉTÉ QUI BOUGE.

GREY
paris

FAMOUSLY EFFECTIVE
www.greyparis.fr



LE LAURÉAT
JOSÉ LÉVY
Designer

ESTHÈTE ÉCLECTIQUE

A l'image de l'hirondelle qu'il a choisi comme symbole, il vole avec grâce et légèreté d'un matériau à l'autre.

Électron libre. L'expression sied bien à ce touche-à-tout virtuose, qui jongle avec talent et en toute simplicité entre les univers de la mode et du design. José Lévy aurait pourtant pu se contenter d'être styliste de mode, personne ne le lui aurait reproché. Jugez vous-même : premier prix en mode masculine à la sortie d'ESMOD, Grand Prix International de Mode de l'ANDAM et Grand Prix de la Ville de Paris. Son trait précis, son sens de la couleur, et son style, inspiré de Tati et Jacques Demy, assurent une reconnaissance internationale à sa marque, José Lévy à Paris. Les plus grandes maisons font appel à lui : Holland et Holland, Nina Ricci, Cacharel ou encore Emanuel Ungaro. Dans l'univers de la mode, c'est ce qui s'appelle un joli succès.

Mais non. José Lévy n'aime pas les cases et les cages, fussent-elles dorées. Lui qui a toujours collaboré avec de nombreux artistes (photographes et plasticiens tels que Jack Pierson, architectes comme Xavier Gonzalez, ou musiciens parmi lesquels Jay-Jay Johanson) décide en 2007 d'abandonner la mode et de se consacrer pleinement au design. Il redécouvre une pharmacie, qui est élue par le magazine *Monocle* la plus belle au monde. Il dessine des céramiques pour la Manufacture de Sèvres, du mobilier pour la Gallery S. Bensimon, s'empare de tous les matériaux. Même les plus décalés, comme ces souris empaillées qu'il utilise pour créer un jeu d'échecs. Lui qui est toujours où on ne l'attend pas, où sera-t-il demain ? ■

LES NOMINÉS

JÉRÔME BERGERET

Directeur du FashionLab
DASSAULT SYSTÈMES

NICOLAS DEGENNES

Directeur artistique
maquillage et couleurs
PARFUMS GIVENCHY

CYRIL CAMUS

Président-directeur général
CAMUS

Directeur du groupe Camus depuis 2003, il initie avec brio le virage à l'international de la maison familiale, et notamment en Chine, parallèlement au fulgurant développement de la gamme de cognacs. Sous son impulsion, le Camus XO Borderies devient l'un des best-sellers de la marque en Chine et le Camus Extra Élégance reçoit une double médaille d'or au Worlds Spirits Competition de San Francisco.

CAROLE GARCIA ET NATHALIE JUIN

Directrices

GRAINE DE PASTEL

Graine de Pastel lève le voile sur l'un des trésors cachés de la région du Sud-Ouest : les cocagnes de pastel. Avec leurs vertus hydratantes exceptionnelles, la marque valorise l'artisanat et le patrimoine régional du Pays d'Oc. Reconnus dans le monde entier, leurs produits sont référencés au Bon Marché, chez Harrods ou encore dans leur propre institut de beauté depuis 2011.

JEAN-CHRISTOPHE HÉRAULT

Parfumeur

IFF

Spécialiste des fragrances inédites, adepte des senteurs prononcées, ce nez d'exception combine notes masculines et féminines et redéfinit les codes du parfum du XXI^e siècle. Formé à Grasse, il signe notamment *Arabian Night* pour J. del Pozo et *Florabotanica* pour Balenciaga. En 2013, *Amazingreen* est primé « Meilleur nouveau parfum en édition limitée » à l'occasion des FiFi Awards Royaume-Uni de la Fragrance Foundation.

GIUSEPPE RIVADOSSI

Designer sculpteur

Amour des matériaux nobles, maîtrise technique et enchantement de l'espace quotidien sont les maîtres mots de cet ébéniste internationalement reconnu et exposé au Metropolitan Museum de New-York. Qu'il s'agisse de l'armoire *Altamira* ou des fauteuils *Poltrona Comacina*, ses créations respirent la même douceur chaleureuse.

Prix Lalique

LE LAURÉAT
LUCAS SIEUZAC
Parfumeur
SYMRISE

LE PARFUM DE LA CURIOSITE

Héritier d'une dynastie de parfumeurs, il développe son style, festif et toujours à la recherche de nouvelles sensations.

« Pour moi une fragrance est vraiment une invitation au voyage ». Ce qui pourrait sembler un cliché baudelairien révèle en réalité chez Lucas Sieuzac l'âme d'un explorateur des senteurs, qui se promène avec une simplicité déconcertante dans la parfumerie contemporaine. Rejoignant en 1994 Florasynth, qui allait devenir par la suite Symrise, le jeune parfumeur donne rapidement raison au proverbe qui veut que bon sang ne saurait mentir : il remporte dès 2004 le *Fashion Group*

International Rising Star's Award. C'est là une première reconnaissance de la créativité et de la curiosité de Lucas Sieuzac, troisième génération de parfumeurs dans la famille de Jean-Louis Sieuzac. Les codes et les mystères du parfum ont ainsi pour lui une évidence qui échappe au commun des mortels. Mais le voyage ne se mesure pas seulement à l'aune du nombre de kilomètres parcourus ; quand le soleil se couche, la ville devient un autre monde, un terrain de jeu pour



la jeunesse en quête de sensations fortes. Cette dimension nocturne et festive se retrouve dans plusieurs des créations de Lucas Sieuzac : *Emporio Armani Night*, avec la puissance capiteuse de la myrrhe ; *Berlin*, créé avec Nathalie Feisthauer pour Playboy, où le gin et les épices évoquent cette ville qui ne dort jamais ; et plus récemment la série *Play* pour Givenchy avec Emilie Coppermann, construite autour du bois d'Amyris. On attend avec impatience son prochain voyage. ■

Prix Spécial du Jury

LE LAURÉAT
ALESSANDRO MENDINI
Architecte Designer

L'ARCHITECTE ANIMISTE

Le maître du design italien nous raconte
« ce roman qu'est la création d'un objet ».

Pour donner à voir la vie intérieure, certains choisissent le divan ; pour lui ce sera un fauteuil. Lui, c'est l'architecte et designer Alessandro Mendini, dont la vie se lit comme le roman du design italien des quarante dernières années. Avec le fauteuil Proust conçu en 1979, il se distancie de l'époque radicale et développe ce qui va devenir son style personnel : en recouvrant ce fauteuil d'inspiration classique de tâches de couleur qui évoquent un tableau du pointilliste Signac, il ne s'intéresse pas à la pure géométrie, mais veut rendre perceptible le vécu psychique. Son but est

de réhumaniser le design, quitte à aliéner les objets de leur fonction première. Cafetières et tire-bouchons pour Alessi, montres pour Swatch (dont il sera le directeur artistique pendant 4 ans) ; les objets de la vie courante prennent avec lui des formes et des couleurs joyeuses, loin de tout snobisme. Éclectique, il travaille aussi avec des marques de luxe, pour donner une touche de fantaisie à leurs produits : Hermès mais aussi Cartier pour qui il imagine une colonne sertie de pierres précieuses. En 2012, il organise pour la Fondation Cartier l'exposition *Histoire de Voir* sur l'art naïf ;



en effet, il a toujours considéré que l'art naïf répondait à son exigence de donner une âme aux objets. Un programme qui reste plus que jamais d'actualité. ■

LALIQUE



PAYSAGE D'HIVER

lalique.com



LES NOMINÉS

SERGE BENSIMON

Directeur artistique
BENSIMON

LOUIS-ALBERT DE BROGLIE

PRÉSIDENT, DEYROLLE
PRÉSIDENT, LE PRINCE JARDINIER

THEO FENNELL

Joaillier

ALESSANDRO MENDINI

Architecte designer

LINO TAGLIAPIETRA

Maître verrier

LE LAURÉAT

MARIA LUISA POUMAILLOU

Gérante

MARIA LUISA INTERNATIONAL CONSEIL

DÉNICHER LES TALENTS

La hardiesse de ses choix, la passion à défendre le travail des créateurs font de cette dénicheuse de talents une véritable figure de proue de la mode actuelle.

Selon l'International Herald Tribune « *pour les accros de la mode, la rue Cambon signifie deux choses : Chanel, et Maria Luisa, l'une des meilleures boutiques de designer indépendant au monde.* »

Pourtant, rien ne destinait cette jeune vénézuélienne, arrivée en France à l'âge de 7 ans et passée par Sciences-Po, à devenir l'une des acheteuses les plus célèbres de la mode. En 1998, elle ouvre sa première boutique avec son mari, rue Cambon, sans aucune expérience du métier mais avec déjà une passion féroce. Elle se retrouve ainsi à l'avant-garde de la nouvelle vague de la mode. Dès la fin des années 80, on retrouve en effet dans sa boutique une sélection de créateurs qui allaient marquer les décennies à venir : Galliano, Westwood, McQueen

côté british, Ann Demeulemeester ou Margiela pour la Belgique, Issey Miyake, Yohji Yamamoto ou Comme des Garçons venus du Japon.

Recherchée pour la finesse de ses analyses, elle devient Fashion Editor du Printemps en 2009 : l'enseigne veut devenir précurseur en matière de matière, et offre à son talent une caisse de résonance parfaite. Elle installe ainsi ses portants au deuxième étage du Printemps de la Mode, où se mélangent créateurs confirmés et jeune garde. Mais si elle ferme sa boutique parisienne, elle n'en renonce pas pour autant à sa marque. En 2010 elle ouvre une boutique en ligne, avant d'ouvrir des boutiques à l'étranger, au Qatar puis en Chine. Pour le plus grand bonheur des jeunes créateurs et des clientes. ■

1593 CHÂTEAU D'YQUEM 1668 DOM PÉRIGNON 1729 RUINART
1743 MOËT & CHANDON 1765 HENNESSY 1772 VEUVE CLICQUOT
1780 CHAUMET 1815 ARDBEG 1828 GUERLAIN 1832 CHEVAL BLANC
1843 KRUG 1843 GLENMORANGIE 1846 LOEWE 1849 ROYAL VAN LENT
1852 LEBONMARCHÉ 1854 LOUISVUITTON 1858 MERCIER 1860 TAGHEUER
1860 JARDIN D'ACCLIMATATION 1865 ZENITH 1870 LA SAMARITAINE
1884 BULGARI 1895 BERLUTI 1908 LES ECHOS 1916 ACQUA DI PARMA
1925 FENDI 1936 FRED 1945 CÉLINE 1947 DIOR 1947 EMILIO PUCCI
1951 WENJUN 1952 GIVENCHY 1959 CHANDON 1961 DFS
1963 MIAMI CRUISELINE SERVICES 1969 SEPHORA 1970 KENZO
1970 CAPE MENTELLE 1976 BENEFIT COSMETICS 1977 NEWTON
1980 HUBLOT 1984 MAKE UP FOR EVER 1984 THOMAS PINK
1984 DONNA KARAN 1984 MARC JACOBS 1985 CLOUDY BAY 1991 FRESH
1993 BELVEDERE 1998 NUMANTHIA 1999 CHEVAL DES ANDES
1999 TERRAZAS DE LOS ANDES 2001 DE BEERS DIAMOND JEWELLERS
2005 10 CANE 2005 EDUN 2009 NOWNESS

LVMH
LA PASSION CRÉATIVE

le CENTRE du LUXE et de la CREATION

Pôle d'excellence en matière d'analyse stratégique, de prospective et de conseil, le Centre du luxe et de la création a pour vocation de mettre en œuvre les savoir-faire nécessaires pour inventer les voies d'avenir du luxe. Le credo de ce « Think tank » et « Do tank » ? « Mettre la création au centre du luxe », car elle est le moteur de son renouvellement permanent. C'est pourquoi, chaque année il remet les Talents du luxe et de la création pour récompenser puis accompagner les meilleurs créateurs qui sont la sève nourricière des ateliers et des entreprises du luxe.

LES LAURÉATS DES TALENTS DU LUXE ET DE LA CRÉATION

Audace

Louis-Albert DE BROGLIE, président, Deyrolle ; président, Le Prince Jardinier (2013). François-Xavier RICHARD, imprimeur à la planche, Atelier d'Offard (2012). Jean BOGGIO, joaillier-designer (2011). Sébastien GAUDARD, pâtissier (2009-2010). Hubert BARRERE, corsetier (2008 – ex aequo). Isabelle CAPRON, directrice générale de Fauchon (2008 – ex aequo). Mathieu LEHANNÉUR, designer (2007). VAN CLEEF AND ARPELS, collectif d'artisans et de joailliers (2006). Hilton MC CONNICO, designer, architecte (2005). Marc BRETILLOT, designer culinaire (2004). Eyméric FRANÇOIS, créateur de mode (2003). Pierre HARDY, créateur de souliers (2002)

Bien-être

Nicolas DEGENNES, directeur artistique maquillage et couleurs, Parfums Givenchy (2013). Poupie et Patricia CADOLLE, corsetières et dirigeantes, Maison Cadolle (2012). Jean-Pierre VIGATO, chef de l'Apicius (2011). Thierry TEYSSIER, créateur des Maisons des rêves (2009-2010). Matteo MESSERVY, plasticien de la lumière (2008). Bruno BARBARA, charpentier de marine (2007). Mathilde LAURENT, compositeur des parfums sur mesure Cartier (2006). Mathilde CATHIARD-THOMAS, présidente-directrice générale de Caudalie (2005, ex-aequo). Mounir NEAMATALLA, propriétaire et architecte de l'Hôtel Adre Amellal en Égypte (2005, ex-aequo). Catherine PAINVIN, propriétaire de la maison d'hôtes « Comptoir d'Aubrac » (2004). Gérard GAY, président et créateur des Oasis de plan d'eau (2003). Jean-Marie MASSAUD, designer et architecte (2002)

Élégance

Gilles NOUAILHAC, président, Gilles Nouailhac (2013). Ulisse MARCATO, dirigeant, Ateliers Bataillard (2012). Saber LAKHDARI et Sylvain TIRIAU, fleuristes, Arôm Paris (2011). Dominique BARON, émailleuse, Olivier VAUCHER, graveur pour Van Cleef & Arpels (2009-2010). Isabelle de BORCHGRAVE, designer de papier (2008). Pierre YOVANOVITCH, architecte (2007). Olivier GAGNÈRE, designer (2006). Martin GRANT, styliste de mode (2005). Bruno MOINARD, architecte d'intérieur (2004). Pierre CORTHAY, créateur de souliers (2003). Jean-Baptiste SIBERTIN-BLANC, designer, directeur de la création de Daum France (2002)

Harmonie

Lison DE CAUNES, marqueteur de paille (2013). Jiang QIONG ER, présidente-directrice générale et directrice artistique, Shang Xia (2012). Alessandro BIANCHI, marqueteur sur marbre (2011). Philippe MODEL, styliste, décorateur et scénographe (2009-2010). Renaud PELLEGRINO, créateur de mode et d'accessoires (2008). Antoine STINCO architecte (2007). Marianne GUEDIN, designer, editrice (2006). Enrico BERNARDO, sommelier du restaurant Le V Four Seasons George V (2005). Michel BRAS, chef et propriétaire du « Puech du Suquet » (2004). Patrick GUEDJ, directeur artistique de Kenzo Parfums (2003). Robert LINXE, créateur de la Maison du chocolat (2002)

Innovation

Jérôme BERGERET, directeur du FashionLab, Dassault Systèmes (2013– ex aequo). Lino TAGLIAPIETRA, maître verrier (2013– ex aequo). Jean-Louis GREGOIRE, président, Cabasse (2012– ex aequo). Thomas LE BERRE, biologiste marin, Seamarc (2012– ex aequo). Naziha MESTAOUI et Yacine AÏT KACI, architectes-réalisateurs, Electronic Shadow (2011). François AZAMBOURG, designer (2009-2010). Yannick ALLENO, chef du Meurice (2008). Thomas HEATHERWICK, architecte (2007). Patrice FABRE, joaillier créateur (2006). Stéphane BUREAUX, designer culinaire (2005). Jérôme OLIVET, designer industriel, créateur de maroquinerie (2004). Elisabeth de SENNEVILLE, créatrice de mode (2003). Melody MAC DONALD, styliste (2002)

Invention

Chanthakhorob VONGKINGKEO, responsable du bureau d'études, J.M. Weston (2013). Guillaume TETU, co-fondateur et directeur général, Hautlence (2012). Jacques GENIN, fondateur en chocolat (2011). Pino GRASSO, brodeur (2009-2010). Bernard MAUFFRET, ébéniste (2008). Yvonne BRUNHAMMER, commissaire d'expositions (2007 – ex aequo). Thierry MARX, chef du Château Cordeillan-Bages (2007 – ex aequo). Suzanne OXENAR, directrice artistique du Lloyd Hôtel Amsterdam (2006). Tokujin YOSHIOKA, designer (2005). ORA-ITO, designer (2004). Serge AMORUSO, maroquinier, créateur d'objets rares (2003). Patrick BLANC, botaniste, créateur de murs végétaux (2002)

Originalité

Theo FENNELL, joaillier (2013). Eloïse GILLES et Raphaëlle DE PANAFIEU, éventaillistes, Duvelleroy (2012). Frank SORBIER, Grand Couturier, maître d'art (2011). Béatrice FERRANT et Mario LEFRANC, stylistes Lefranc-Ferrant (2009-2010). Roxane RODRIGUEZ, antiquaire, scénographe (2008). Olivier NOURRY, directeur général de CEDA Holding Textile Hermès (2007). Gérard PUVIS, artiste sculpteur de capsules (2006). Borek SIPEK, designer, architecte (2005). Marianne GÜELY, décoratrice, spécialiste du papier (2004). Keiichi TAHARA, photographe, sculpteur de lumière (2003). Pablo REINOSO, artiste, designer et directeur artistique des Parfums Givenchy (2002)

Rareté

Charlie LE MINDU, créateur haute coiffure (2013). Jeremy WINTREBERT, souffleur de verre (2012). Augustin DEPARDON, directeur marketing, Pierrette TRICHET, Maître de Chai, cognac Louis XIII (2011). Eric CARLSON, architecte, Carbondale (2009-2010). Gérard LOGNON, plisseur (2008). Lucie et Lorenzo RE, formiers (2007). Sébastien BARILLEAU brodeur, directeur artistique de l'atelier Cécile Henri (2006). Jean-François LESAGE, maître brodeur (2005). Maurizio GALANTE, créateur de mode (2004). Marie-Christine GRASSE, conservateur du Musée International de la Parfumerie (2003). Christian BONNET, maître d'art, lunetier écailliste (2002)

Séduction

Flora MIKULA, chef, Auberge Flora (2013– ex aequo). Yassen SAMOUILOV et Livia STOIANOVA, stylistes, On aura tout vu (2013– ex aequo). Helena ICHBIAH et Piotr KARCZEWSKI, graphistes et designers, Ich&Kar (2012). Serge MASSAL, président-directeur général, Isabelle BORDJI, directeur artistique, Cervin L'Arsoie (2011). Shaun LEANE, joaillier (2009-2010). Maurice ROUCÉL, parfumeur chez Symrise (2008). Alain MOATTI et Henri RIVIERE, architectes (2007). Vanessa SEWARD, directrice artistique de Loris Azzaro (2006). Fabrizio CAPRIATA, créateur de mode (2005). Vannina VESPERINI, créatrice de lingerie (2004). Hervé VAN DER STRAETEN, designer (2003). Sacha LAKIC, designer automobile (2002)

Management

Serge BENSIMON, directeur artistique, Bensimon (2013). Olivier COURTIN, directeur groupe Clarins (2012). Frédéric MATHON, président, Bernadette PINET-CUOQ, président délégué, Union Française de la Bijouterie, de la Joaillerie, de l'Orfèverie, des Pierres et des Perles (BJOP) (2011). Philippe BENACIN, président-directeur général, Inter Parfums (2009-2010). Michel LAROCHE, œnologue, président du directoire Laroche (2008 – ex aequo). Patrick THOMAS, gérant d'Hermès (2008 – ex aequo). Paul et Bernadette DODANE, présidents de Cristel (2007). Jean-Marc GAUCHER, président-directeur général de Repetto (2006, ex-aequo). Aliza JABÈS, présidente-directrice générale de Nuxe (2006, ex-aequo). Patricia TURCK-PAQUELIER, directrice générale de Prestige et Collections International, L'Oréal (2005). Hélène et Patrice FUSTIER, propriétaires du Domaine de Courson, organisateurs des « Journées des Plantes » (2004). Michel TROISGROS, maître-cuisinier, Maison Troisgros (2003). Nicole de ROUSSY de SALES, propriétaire du Domaine du Château de la Chaize (2002)

Empreinte de l'année

José LEVY, designer (2013). Alexandre GAUTHIER, chef, La Grenouillère (2012). Ali MAHDAVI, photographe plasticien (2011). Noé DUCHAUFOR-LAWRANCE, architecte décorateur (2009-2010). Felipe OLIVEIRA BAPTISTA, créateur de mode (2008). Anne-Sophie PIC, chef de la Maison Pic (2007). Nicholas MIR CHAIKIN, designer de sites web de luxe, directeur de la création de Spill.net (2006). Jean-Pierre PLOUÉ, directeur du Centre de Création Citroën (2005). Nadine CAREL et Manuel RUBIO, créateurs de gants haute couture (2004). Olivia GIACOBETTI, compositeur de parfums (2003). Frédéric MALLE, éditeur de parfums (2002)

Talent d'Or

Maria Luisa POUMAILLOU, gérante, Maria Luisa International Conseil (2013). Marc MENEAU, chef l'Espérance (2012). Jean-Christophe BEDOS, président-directeur général, Boucheron (2011). Hervé LLEROUX, couturier (2009-2010). Frédéric PINEL, malletier (2008). Louis BENECH, paysagiste (2007). Serge LUTENS, compositeur de parfums, directeur artistique de Shiseido (2006). Chantal THOMASS, créatrice de lingerie (2005). Anne-Claire TAITTINGER, présidente-directrice générale de Baccarat (2004). Martin SZEKELY, designer, architecte (2003). Patrick BLANC, botaniste, créateur de murs végétaux (2002).

Prix Spécial du Jury

Alessandro MENDINI, architecte designer (2013). Stefano RICCI, président, Stefano Ricci (2012). Andrea BRANZI, architecte, designer (2011). Jean-Claude BIVER, président-directeur général, Hublot (2009-2010). Patrick NAGGAR, architecte, designer (2008). Béatrice de PLINVAL, conservateur du musée et du patrimoine de Chaumet (2007). Pierre PAULIN, designer (2006). Hélène DAVID-WEILL, présidente des Arts Décoratifs (2005). Marithé et François GIRBAUD, créateurs de mode (2003)

Prix Lalique 2013

Lucas SIEUZAC, parfumeur

Prix Lalique 2012

Emilie COPPERMANN, parfumeur

Talent CB News 2009-2010

Richard GEOFFROY, chef de cave, Dom Pérignon

Prix jeune Talent 2003

Alexandra NEEL, créatrice de souliers

Les fonctions notées sont celles des personnes au moment de leur nomination.